



Einladung zum

Shinnenkai 2014

Datum: Sonntag, 12. Januar 2014, ab 11:00

Ort: Restaurant Ryokan Usagiyama Hasenberg
8967 Widen, Hasenbergstrasse 74
Tel.: 056 648 40 00 / www.hotel-hasenberg.ch

Wir laden Sie ein, in alter Tradition den Jahresbeginn wiederum mit uns gemeinsam auf dem Hasenberg zu feiern! Beim Apéro, der Ihnen von der SJG offeriert wird, möchten wir mit Ihnen aufs Jubiläumsjahr 2014 anstossen (150 Jahre Freundschaftsvertrag Schweiz – Japan). Der Herr Botschafter Ryuhei Maeda und seine Gattin werden uns mit ihrer Anwesenheit beehren.

Das Menu und die Getränke werden direkt vor Ort einkassiert. Aus organisatorischen Gründen empfehlen wir Ihnen, Ihren Betrag möglichst in bar bereitzuhalten, eine Bezahlung mit Kreditkarte verursacht einen ziemlichen Zeitaufwand.

Die SJG organisiert auch dieses Jahr wieder einen Bus ab Zürich HB (und zurück).

Für individuell Anreisende stehen genügend Parkplätze zur Verfügung. Der Weg nach Widen führt über Urdorf in Richtung Mutschellen und beträgt ca. 20 km ab Zürich.

Die Teilnehmerzahl ist auf 100 beschränkt, die Anmeldungen werden nach der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. **Bitte beachten Sie, dass bei zu vielen Anmeldungen SJG-Mitglieder Vorrang haben!**

Wichtig: Die Anmeldung ist verbindlich und sollte bis spätestens zum **22. Dezember** bei uns eintreffen. Für **Abmeldungen nach dem 9. Januar 2013** (sofern kein Ersatz gefunden werden kann) und **NO-SHOWS** müssen wir Ihnen den vollen Betrag verrechnen.



Anmeldung Shinnenkai 2014

(eine Bestätigung erhalten Sie anfangs Januar)

- Ich/wir nehmen am Neujahrsessen teil (Menüpreis: 100.-)
Anzahl Personen: _____
- Ich/wir fahren mit dem Bus (CHF 15.-) ab Zürich Bushof (Nähe Landesmuseum)
Anzahl Personen: _____
- Mein/unser Sitzwunsch (Tischnachbarn): _____

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Tel. privat _____

Mobile: _____

Email: _____

Anmeldung an: Schweizerisch-Japanische Gesellschaft
8001 Zürich

Tel: 079 526 10 60 (Combox)

info@schweiz-japan.ch

Anmeldefrist : 22. Dezember 2013

Die Anmeldung ist **verbindlich** und wird nach der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. SJG-Mitglieder haben Vorrang. Bei **Abmeldungen nach dem 9. Januar 2014** (sofern kein Ersatz gefunden werden kann) und **NO-SHOWS** müssen wir Ihnen leider den vollen Betrag verrechnen.

Datum: _____ Unterschrift: _____